

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 71 (1984)
Heft: 10: Aus der Sicht der Erben : Gropius und das Bauhaus = Vus par les héritiers : Gropius et le Bauhaus = From today's point of view : Gropius and the Bauhaus

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neuer Wettbewerb

Bern: Neubauten für die Gewerbeschule

Die Baudirektion der Stadt Bern veranstaltet einen öffentlichen Ideen-Wettbewerb. Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 in der Schweiz Wohn- und Geschäftssitz haben.

Termine: Ablieferung der Entwürfe bis 15. Februar 1985, der Modelle bis 1. März 1985.

Die Unterlagen können beim Hochbauamt der Stadt Bern, Gruppe Schulbauten, bezogen werden.

Sachpreisrichter sind Dr. K. Kipfer, Schuldirektor der Stadt Bern, B. Furrer, Denkmalpfleger der Stadt Bern, O. von Gunten, Schuldirektion der Stadt Bern, A. Lack, Abteilungsvorsteher der GSB, Ersatz, Dr. H. Ochsenbein, Direktor der Gewerbeschule Bern. **Fachpreisrichter** sind J. Blumer, Bern, Prof. A. Henz, Zürich, Prof. B. Hösli, Zürich, U. Huber, Bern, U. Laedrach, Stadtbaumeister, Bern, Dr. J. Sulzer, Stadtplaner, Bern, L. Maraini, Baden, Ersatz. Die Preissumme für sieben bis neun Preise und allfällige Ankäufe beträgt 124000 Fr.

Entschiedene Wettbewerbe

Schaffhausen: Ideenwettbewerb Strickmaschinenareal

Zu diesem Ideenwettbewerb wurden 9 Architekturbüros eingeladen, welche ihre Projekte alle termingerecht einreichten. Das Preisgericht beschliesst einstimmig folgende Rangfolge:

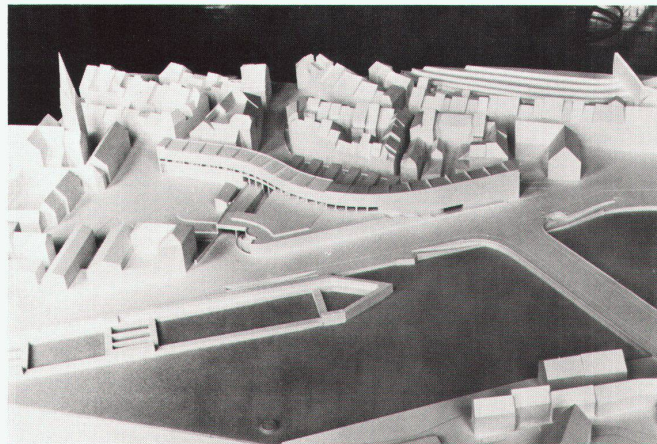
1. Preis (8000 Franken): E. Gisel, Arch. BSA/SIA, Zürich; Mitarbeiter: Eric de Weck, dipl. Arch., Jean-Pierre Dürig, stud. Arch.

2. Preis (6000 Franken): Arcoop, Ueli Marbach und Arthur Rüegg, Arch. BSA/SIA, Zürich

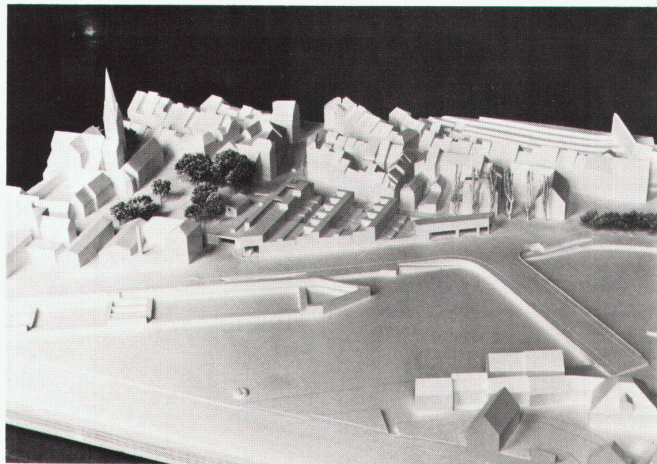
3. Preis (4000 Franken): F. Tissi und P. Götz, Arch. BSA/SIA, Schaffhausen; Mitarbeiter: P. Sandri

Ankauf (2500 Franken): Peter und Jörg Quarella, Arch. SIA/SWB, St. Gallen

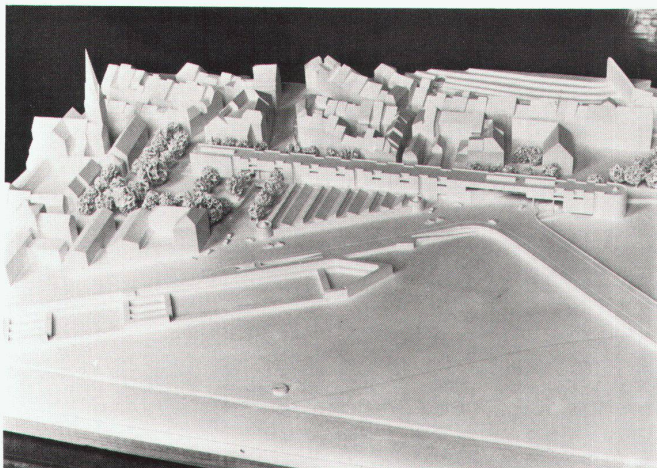
Ankauf (2500 Franken): R. Antonioli+K. Huber, Arch. BSA/SIA, Frauenfeld



Schaffhausen: 1. Preis



2. Preis



3. Preis

Jeder Teilnehmer erhält eine feste Entschädigung von 5000 Franken. Das Preisgericht empfiehlt dem Stadtrat, den Verfasser des mit dem ersten Preis ausgezeichneten Projektes für die Bearbeitung der Planungsschritte im Wettbewerbsgebiet beizuziehen. Das Preisgericht: J. Aellig, Baureferent, Prof. U. Baumgartner, Arch. ETH/BSA, Winterthur, Prof. B. Huber, Arch. SIA/BSA, Zürich, Dr. F. Schwank, Stadtpräsident, K. Meyer, Stadtingenieur, U. Witzig, Stadtbaumeister, R. Huber, Kantonsbaumeister, K. Klaiber, Baumeister, U. Reber, Präsident Interessengemeinschaft Unterstadt, Dr. HP. Böhni, Präsident des Schaffhauser Heimatschutzes

Villars-sur-Glâne FR: Concours d'idées pour un concept d'aménagement et d'urbanisme à Cormanon-Est

Sur 52 inscriptions, 27 projets ont été reçus, tous expédiés dans les délais imposés. Le jury décide à l'unanimité l'attribution des 6 prix suivants:

1er prix (27000 francs): Planpartner SA, Zurich, Martin Steiger, Luzius Huber; responsable du projet: Pierre Feddersen, arch. dipl. EPFZ/SIA, urb. FUS

2ème prix (20000 francs): Urbaplan, Lausanne; collaborateurs: Fernando Bernasconi, Fred Wenger, Urs Zupping; dessin: Stéphan Gaillard

3ème prix (10000 francs): Dürig+Stauffner, Morat, Bornand+Michaels, Berne, Berz+Droux, Berne

4ème prix (8000 francs): P.R. Wellmann, Zurich, architecte diplômé EPFZ/SIA; collaboratrice: Joanna C. Schröder, architecte diplômée EPFZ

5ème prix (3000 francs): Matti, Bürgi, Ragaz, Berne; collaborateurs: Bernard Cormier

6ème prix (2000 francs): Bureau «Aras», Begnins, architecture et urbanisme, Flore Stuby, Jean-Jacques Tridon

Achat (2000 francs): Urbaplan, Bellinzona, M. Bernasconi, arch. dipl. SIA/OTIA/ETH, E. Martignoni, arch. dipl. EPUL, T. Meyer, arch. dipl. SIA, S. Valenti, arch. dipl. EAUG/OTIA; collaborateur: L. Meyer, stud. arch. ETH

Le jury recommande à l'organisateur de retenir le projet classé au 1er rang pour la planification et la gestion du secteur de Cormanon-Est.

Le jury: N. Wicht, R. Currat, C. Fingerhuth, W. Huesler, J.P. Ortis, H. Jorand, A. Jung, M. Verdon, J.D. Urech; C. Tâche

Luzern: Gewerbeschulanlage Hubelmatt

Die Stadt Luzern eröffnete einen öffentlichen Projektwettbewerb, zu dem 28 Projekte und Modelle eingereicht wurden. Nach Abschluss der Beurteilung setzte das Preisgericht folgende Rangfolge fest:

1. Preis (16000 Franken): Walter Rüssli, dipl. Arch. BSA/SIA, Luzern; Mitarbeiter: Rudolf Vollenweider, Herbert Ehrenbold
2. Preis (14000 Franken): Hans Eggstein, dipl. Arch. BSA/SIA, Luzern
3. Preis (12000 Franken): Scheuner + Partner, dipl. Arch. SIA, Luzern; Mitarbeiter: Martin Jauch, dipl. Arch., Monika Stolz, dipl. Arch., Herbert Mäder, Arch. HTL
4. Preis (9000 Franken): Walter Imbach, dipl. Arch. SIA, Luzern
5. Preis (8000 Franken): H.P. Ammann und P. Baumann, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA/SWB, Luzern; Mitarbeiter: Max Bosshard, dipl. Arch. ETH, Peter Baumann und Mitarbeiter
6. Preis (6000 Franken): Robert Burri, Luzern

Ankauf (5000 Franken): Architekturbüro M. Germann, dipl. Arch. ETH/SIA, und B. Achermann, Architekt HTL, Altdorf/Luzern; Projektverfasser: Max Germann, dipl. Arch. ETH/SIA, Achermann Bruno, Architekt HTL, Pilotti Pino; Mitarbeiter: Arnold Toni, stud. Arch. ETH

Ankauf (5000 Franken): Daniele Marques & Bruno Zurkirchen, dipl. Arch. ETH/SIA, Luzern

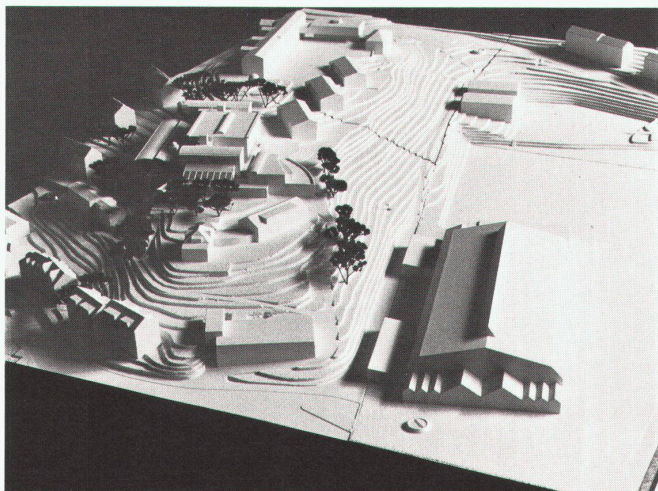
Das Preisgericht empfiehlt dem Stadtrat einstimmig, den Verfasser des erstangierten Entwurfes mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

Preisrichter: B. Heutschy, Stadtrat und Baudirektor, Luzern, J. Gasser, Architekt BSA, Luzern, M. Pauli, Stadtarchitekt, Luzern, E. Rausser, Architekt BSA/SIA, Bern, D. Widmer, Architekt BSA/SIA, Luzern, R. Müller, Architekt HTL, Luzern, Dr. R. Schiltknecht, Schuldirektor, Luzern, K. Bühlmann, Rektor Gewerbeschule, Luzern, F. Schwander, Direktionssekretär Schuldirektion, Luzern

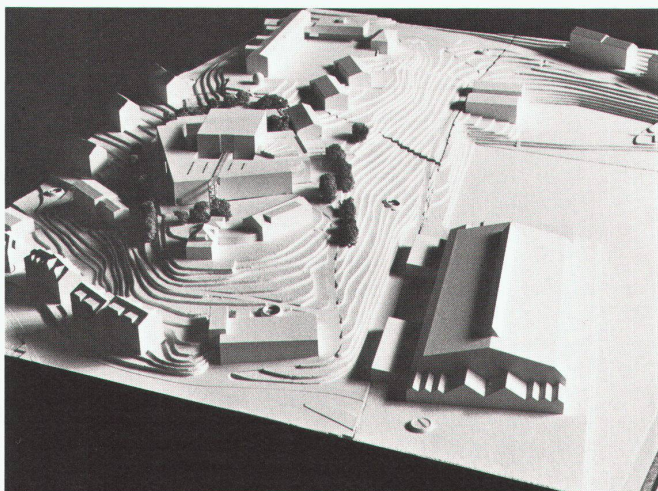
Nyon VD: Centre secondaire supérieur de l'Ouest vaudois

55 projets ont été rendus et jugés. Palmarès:

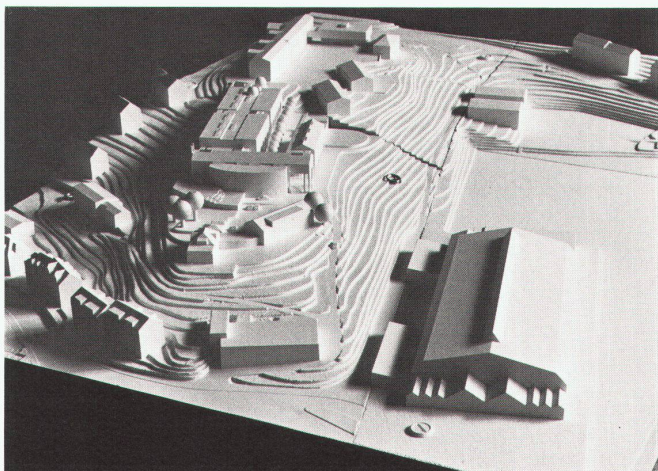
- 1er prix (22000 francs): Vincent Mangeat, architecte, Nyon
- 2ème prix (14000 francs): Fonso Boschetti et collaborateurs, Epalinges



Luzern: 1. Preis



2. Preis



3. Preis

3ème prix (12000 francs): MM. Richter et Gut; collaborateur J. Richter, Lausanne

4ème prix (10000 francs): MM. P. Mestelan et B. Gachet; collaborateurs M. Ruetschi et N. Cuccio, Lausanne

5ème prix (8000 francs): MM. P.-E. et C.-O. Monot, Lausanne

6ème prix (7000 francs): Atelier Cité, MM. Andergon, Vionnet, Wintsch; collaborateur R. Bovay, Lausanne

7ème prix (6000 francs): MM. Kolecek et Bonomi, Lausanne

8ème prix (5000 francs): M.B. Vouga, Lausanne

9ème prix (4000 francs): MM. Ph. Giliéron et M. Bosson; collaborateurs B. Gonin et E. Voutaz, Yverdon-les-Bains

Le Conseil d'Etat qui n'a pas encore pris connaissance des projets, ni analysé les recommandations du jury, décidera dans les meilleurs délais de la suite à donner à ce concours. Le jury: Roger Pareaz, préfet de Nyon, Daniel Reymond, directeur du service de l'enseignement secondaire du canton de Vaud, Jean-Jacques Streuli, directeur du collège de Staël, Genève, Marc-Henri Collomb, architecte, Lausanne, Aurelio Galletti, architecte, Bellinzona, Danilo Mondada, architecte, Lausanne

Chésèrèx VD:

Centre communal sportif et scolaire et logements «En Praz Corbet»

Six invités avaient accepté de présenter un projet. Cinq projets ont été remis dans les délais fixés (M.V. Mangeat, pour des raisons de santé, n'a pas pu rendre son projet).

Le jury décide de les classer de la manière suivante:

1er prix (12000 francs): Fonso Boschetti, Epalinges

2e prix (7000 francs): Brunello Bonomi & Ivan Kolecek, Lausanne

3e prix (3500 francs): Jacques Suard

De projets très divers, riches d'idées, se dégage la proposition du projet classé au premier rang qui, à l'unanimité du jury, est recommandée au maître de l'ouvrage pour un mandat de poursuite des études, au cours desquelles l'auteur devra tenir compte des remarques formulées par le jury.

Le jury: Willy Baumgartner, Jean-Claude Duperrex, Jacques Lonchamp, Bernard Meuwly, Albert Locatelli, Jean-Luc Grobety, Serge Pitet, Raymond Bourguignon.

Baden-Dättwil: Schul- und Zentrumsanlage

20 Architekturbüros reichten ihre Projekte zu diesem öffentlichen Wettbewerb ein. Das Preisgericht hat folgende Ränge festgelegt:

1. Preis (15000 Franken): Urs Burkard, Adrian Meyer, Max Steiger, Architekten BSA/SIA, Baden; Mitarbeiter: Richard Ganz
2. Preis (13000 Franken): Werner Egli+Hans Rohr, Architekten BSA/SIA, Baden-Dättwil
3. Preis (11000 Franken): Walter Meier+Andreas Kern, Architekten SWB, Baden
4. Preis (7000 Franken): Froelich+Keller, Architekten, Brugg
5. Preis (6000 Franken): Martin Zimmermann, Architekt ETH/SIA, Baden
6. Preis (3000 Franken): H.U. Fuhrmann, Marcel Häfliger, Jana Lebeda, Architekten SIA, Baden

Anstelle von Ankäufen werden Entschädigungen von je Fr. 3000.– ausgerichtet an:

R. Ziltener & H. Rinderknecht, Architekten SWB/HTL, Untersiggenthal, Jindra+Schöni, Architekten, Baden, Hermann Eppler & Luca Maraini, Architekten BSA/SIA; Mitarbeiter: Peter Graf, Baden

Das Preisgericht empfiehlt den ausschreibenden Behörden, die Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betreiben.

Le Sentier VD: Centre sportif comprenant une salle omnisport, une piscine publique couverte, ainsi que la création d'une patinoire fermée

8 invités avaient accepté de présenter un projet; 8 projets ont été remis dans les délais fixés. Le jury décide à l'unanimité pour le classement suivant:

- 1er prix (13000 francs): Atelier des architectes Jacques Lonchamp FAS/SIA, dipl. EPFL, René Froidevaux FAS/SIA, Lausanne; ingénieurs civils: Boss ingénieurs civils SA, Renens
- 2ème prix (6000 francs): Atelier Cube, G. Collomb, M. Collomb, P. Vogel, architectes, Lausanne
- 3ème prix, 4ème rang (4500 francs): Brunello Bonomi & Ivan Kolecek, architectes, Lausanne; ingénieurs civils: Perret-Gentil, Rey et Associés SA, Yverdon
- 4ème prix, 5ème rang (4000 francs): Richter et Gut, bureau d'architectes SA, Lausanne; collaborateurs: Jean-

Jacques Boy de la Tour, FAS/SIA, dipl. EPFL, Jacques Richter, SIA, dipl. EPFZ; ingénieurs civils: Schopfer & Karakas, bureau d'ingénieurs civils et laboratoire de géotechnique, Lausanne

Achat, 3ème rang (5500 francs): Jean-Baptiste Ferrari, architecte SIA, Lausanne; ingénieurs civils: Realini+Bader et Associés, Epalinges

En outre, le jury accorde l'indemnité de 2500 francs à chacun des huit concurrents.

Le projet classé au 1er rang a été désigné à l'unanimité du jury, pour être recommandé au Maître de l'ouvrage en vue de l'octroi d'un mandat de poursuite des études visant à sa réalisation.

Le jury: Mme Claudine Piguet, Rodolphe Luscher, Jean-Denis Lyon, Bernard Meuwly, Paul Rochat, Mlle Michaela Demboswska, Louis-William Meylan, Bernard Jamin, Georges Piguet

Flums SG: Erweiterung der Sekundarschule Flums-Berschis und Zivilschutzanlagen in Flums

Alle acht eingeladenen Architekturbüros haben einen vollständigen Entwurf eingereicht. Die Expertenkommission kommt zu folgender Rangierung:

1. Preis (3500 Franken): David Eggenberger, Arch. HTL, Buchs; Mitarbeiter: André Loretan, Grabs.
2. Preis (2500 Franken): Architektengemeinschaft Walter Schlegel, dipl. Arch. BSA/SIA, Trübbach; Mitarbeiter: Samuel Senti; Paul Müller, Architektur und Bauleitungen, Walenstadt.

Je 1000 Franken erhielten: Albert Rigendinger, dipl. Arch. ETH/SIA, Flums, Fritz Berger, Arch. STV, Buchs, Markus Breitenmoser, dipl. Architekt ETH, Flums, Ernest Grob, Arch. HTL, Sargans.

Jeder Projektverfasser erhielt eine feste Entschädigung von 3000 Franken. Die Expertenkommission empfiehlt der Bauherrschaft einstimmig, das im ersten Rang stehende Projekt weiterbearbeiten zu lassen.

Die Experten: Prof. M. Mullis, Präsident Sekundarschulgemeinde Flums-Berschis, G. Eberle, Sekundarschulrat, Flumserberg, R. Bächtold, dipl. Arch. BSA, Rorschach, J.L. Benz, dipl. Arch. BSA/SIA, Wil, F. Bereuter, dipl. Arch. ETH/SIA, Rorschach.

Safenwil AG: Neubau Raiffeisenbank und Gemeindeverwaltung

In einem Projektwettbewerb auf Einladung wurden 6 Entwürfe für den gemeinsamen Neubau der Raiffeisenbank und der Gemeindeverwaltung beurteilt. Ergebnis:

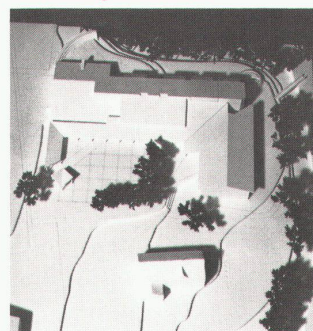
1. Preis (6000 Franken): Max Morf, Architekt ETH/SIA, Aarburg
 2. Preis (5000 Franken): W. Thomen AG, Architektur, Trimbach.
- Beide Preisträger wurden zur Weiterbearbeitung ihrer Projekte eingeladen.

Alle Projektverfasser erhalten eine feste Entschädigung von 2000 Franken. Für die nicht prämierten Entwürfe wird eine zusätzliche Entschädigung von 2000 Franken (3. Rang: Roland Brauen, Arch. HTL, Kölleken) bzw. 1000 Franken ausgerichtet.

Preisrichter: Heinrich E. Huber, Architekt ETH/SIA, Kölleken, Heinrich Schneider, Architekt ETH/SIA, Aarau, E. Scheier, Architekt SRV, St. Gallen, Kurt Lüscher, Präsident Raiffeisenbank, Safenwil, Waldemar Mäder, Gemeindeammann, Safenwil.

Oberkulm AG: Erweiterung der Schulanlage

Die überarbeiteten Projekte sind überprüft worden, und der Gemeinderat beschloss, das Projekt der Architekten Hertig+Partner, Aarau, weiterbearbeiten zu lassen. Die Architekten Hertig+Partner haben mit Jakob Walti, Oberkulm, eine Arbeitsgemeinschaft zu bilden. Dabei soll dem Büro Hertig+Partner die Projektierung sowie das Erstellen der Baupläne und Herrn Jakob Walti im Falle der Ausführung der Anlage die Bauführung zukommen.



Die Jury: Christian Speck, Gemeindeammann, Oberkulm, Fritz Althaus, Kantonbaumeister, Architekt ETH/SIA, Aarau, Georg Hämerli, Architekt HTL, Unterkulm,

Emil Spörri, Architekt HTL, Kölleken, Hans Frischknecht, Vizeammann, Oberkulm

Bethlehem-Bern: Wohnheim und Zweigwerkstatt für Behinderte

Aus der 2. Stufe des Wettbewerbes für eine neue Band-Zweigwerkstatt und ein kleines KIO-Sportgebäude im Holenacker ging als Sieger das Berner Architekturbüro I+B Architekten, Itten+Brechbühl AG, hervor. Die Expertenkommission: A. Wyss, dipl. Bauingenieur ETH/SIA, E. Burkhart, Geschäftsleiter Band-Genossenschaft, P. Kamm, Vorsteher KIO Bau- und Wohngenossenschaft, G. Derendinger, dipl. Arch. ETH/SIA, R. Hesterberg, Architekt BSA/SIA, M. Hürlimann, dipl. Architekt ETH/SIA, R. Stolz, dipl. Architekt ETH/SIA, H. Zaugg, Architekt BSA/SIA

Uzwil SG: Neubau eines Gemeindesaales

Acht Projekte wurden termingerecht eingereicht und zur Beurteilung zugelassen. Der für die Zuschlagspreise bereitgestellte Betrag von 5000 Franken wird wie folgt verteilt:

1. Preis (1800 Franken): AGOB AG für organisiertes Bauen, Winterthur
2. Preis (1500 Franken): Fridolin Schmid, Niederuzwil
3. Preis (1200 Franken): K. Federer, Rapperswil
4. Preis (500 Franken): Robert Bamert, c/o Architekturbüro Müller Oskar+Bamert Robert, St. Gallen

Jeder Projektverfasser erhält eine feste Entschädigung von 3000 Franken.

Die Expertenkommission beantragt, die Verfasser der in den ersten drei Rängen stehenden Projekte zu einer Überarbeitung einzuladen. Jedem der drei Projektverfasser ist eine Entschädigung von 3000 Franken für die Überarbeitung auszuhandeln.

Die Experten: Siegfried Kobelt, Gemeindeammann, Niederuzwil, Rolf Blum, alt Kantonsbaumeister, St. Gallen, Rolf Bächtold, dipl. Architekt BSA, Rorschach, Peter Pfister, dipl. Arch. ETH/SIA, St. Gallen, Kurt Bischofberger, Gemeinderat, Uzwil.

Wettbewerbskalender

Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
Okt. 84	Interieur '84, Ideenwettbewerb für die Gestaltung von Produkten, Innenräumen usw.	9. Internationale Biennale der Wohnkreativität	Entwerfer, Gestalter, Fachleute der Innenarchitektur	6-84
26. Okt. 84	Altersheim-Neubau Worb	Einwohnergemeinden Vechigen und Worb	Die Teilnahme am Wettbewerb steht allen Fachleuten offen, die ihren Geschäftssitz und/oder Wohnsitz seit dem 1. Januar 1982 in den Gemeinden Vechigen oder Worb haben. Es werden zusätzlich 6 Architekturfürmen zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen	—
26. Okt. 84	Mehrzweckgebäude in Schänis, PW	Schulrat, Gemeinderat, katholischer Kirchenverwaltungsrat Schänis SG	Architekten, die seit dem 1. Januar 1983 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken Gaster oder See haben	6-84
26. Okt. 84	Construction d'un immeuble d'exploitation et d'un immeuble administratif à Martigny, PW	Commune de Martigny VS	Architectes domiciliés ou établis dans la commune de Martigny avant le 1 ^{er} janvier 1984	—
31. Okt. 84	Gestaltung der Familiengärten-Anlage «Stockenwiesen» in Zürich-Witikon, PW	Stadtrat Zürich	Alle im Kanton Zürich seit dem 1. Januar 1984 niedergelassenen Gartenarchitekten. Für die Hochbauten ist ein Architekt beizuziehen, der die gleichen Bedingungen erfüllen muss.	—
31. Okt. 84	Erweiterung des Altersheims «Quisisana» und Neubau einer Alterssiedlung, PW	Einwohnergemeinde Heiden AR, Genossenschaft Alterssiedlung «Quisisana», Heiden AR	Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1983 in Heiden AR	9-84
9. Nov. 84	Altstadtsanierung, Parkhaus auf der «Werli», Brig, IW	Stadtgemeinde Brig-Glis VS	Architekten, die seit dem 1. Jan. 1984 ihren Wohnsitz im Kanton Wallis haben, oder im Kanton Wallis heimatberechtigt sind und Wohnsitz in der Schweiz haben	—
16. Nov. 84	Pflegeabteilung im Altersheim Lanzeln, Stäfa, PW	Politische Gemeinde Stäfa ZH	Architekten und Fachleute, die im Bezirk Meilen und in der Gemeinde Zollikon mindestens seit dem 1. Januar 1983 Wohn- und Geschäftssitz haben	—
19. Nov. 84	Altersheim und Alterswohnungen im Stapfen, Köniz, PW	Einwohnergemeinde Köniz BE	Fachleute, die ihren steuerpflichtigen Wohn- oder Geschäftssitz seit mind. dem 1. Januar 1983 in der Einwohnergemeinde Köniz haben	—
10. Dez. 84	Alters- und Pflegeheim im Eichhölzli, PW	Gemeinde Glattfelden ZH	Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Gemeinden Glattfelden, Bülach, Eglisau, Hüntwangen, Rafz, Weiach und Wil ZH haben	9-84
21. Dez. 84	Sportanlage Neuhof in Lenzburg, PW	Gemeinde Lenzburg	Fachleute, die im Kanton Aargau seit dem 1. Juli 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben	—
4. Jan. 85	International interior design competition	Secretary of State for the Environment of Great Britain, AGB Westbourne of Eastcote, Middlesex GB	Design award for the best interior completed in the world between 1st January 1984 and 1st January 1985	—
26. Jan. 85	Neubauten der Psychiatrischen Klinik Oberwil-Zug, PW	Psychiatriekonkordat der Kantone Uri, Schwyz und Zug	Architekten, die Wohnsitz oder einen Geschäftssitz mit ständigem Bürobetrieb seit dem 1. Januar 1982 in den Kantonen Uri, Schwyz oder Zug haben	6-84
31. Jan. 85	International competitions for the III. Biennial of Architecture	Biennial of Venice, Department of Architecture	Participation in the selection for the exhibition is open to all those who work in the architectural field, quite apart from academic and professional qualifications. The candidates may take part singly or in groups	7/8-84